

209134-2026 - Súťaž

Nemecko – Poradenské služby pre oblasť dopravných systémov – Lausitz Science Park - Infrastrukturplanung Verkehr + Freianlagen

OJ S 60/2026 26/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: EGC Entwicklungsgesellschaft Cottbus mbH

E-mail: gewerbeflaechen@egc-cottbus.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Lausitz Science Park - Infrastrukturplanung Verkehr + Freianlagen

Opis: Planungsleistungen Infrastrukturmaßnahmen Lausitz Science Park - Verkehrsanlagen sowie Freianlagen (Medienkorridore) und Grünflächen (3 Lose). Die Abgabe von Angeboten ist nur für alle Lose zusammen zulässig. Teilangebote für einzelne Lose werden nicht zugelassen.

Identifikátor postupu: 1bed5cb3-e463-41f6-8c62-239ed6172a3d

Interný identifikátor: LSP-INF-2026-01

Druh postupu: Užšia súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Nicht-offenes Verfahren mit Teilnahmewettbewerb (VgV). Es werden 3 Lose vergeben. WICHTIG: Die Abgabe von Angeboten ist nur für alle 3 Lose zusammen zulässig. Teilangebote für einzelne Lose sind ausgeschlossen. Bieter müssen verpflichtend Angebote für Los 1 + Los 2 + Los 3 einreichen, um eine einheitliche Gesamtplanung des Lausitz Science Park sicherzustellen. Stufenweise Beauftragung: zunächst Lph 1-4, dann optional Lph 5-9 nach Genehmigung. BIM-Pflicht nach AIA, Berücksichtigung von Altlasten, Kampfmitteln und Bergrecht.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71311200 Poradenské služby pre oblasť dopravných systémov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71247000 Dohľad nad stavebnými prácami

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Siemens-Halske-Ring 2

Mesto: Cottbus

PSC: 03046

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 860 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YJ6HATL#

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Uchádzač musí predložiť ponuky pre všetky časti

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadane jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Die Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB sind in den Teilnahmeunterlagen (Formular 4.1 EU) detailliert aufgeführt und müssen vom Bewerber durch Unterschrift bestätigt werden. Zusätzlich gilt: Bieter sind verpflichtet, Angebote für alle drei Lose (Los 1, Los 2 und Los 3) abzugeben. Teilangebote für einzelne Lose sind nicht zulässig und führen zum Ausschluss vom weiteren Verfahren.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Infrastrukturplanung Verkehr + Freianlagen TP 1 und TP2

Opis: Mit dem Strukturwandel in der Lausitz wird das ehemalige Industrie- und Bergbauareal zum Lausitz Science Park (LSP) entwickelt. Die Leistung umfasst die vollständige Planung der Verkehrsanlagen sowie Freianlagen und Medienkorridore nach HOAI §§ 41 und 47 (Lph 1-9, stufenweise Beauftragung). Wichtig: Bieter sind verpflichtet, Angebote für alle 3 Lose abzugeben. Teilangebote für einzelne Lose sind ausgeschlossen, um eine einheitliche Gesamtplanung und die vollständige Erschließung aller Teilprojekte zu gewährleisten.

Interný identifikátor: Los 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71311200 Poradenské služby pre oblasť dopravných systémov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71247000 Dohľad nad stavebnými prácami

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Siemens-Halske-Ring 2

Mesto: Cottbus

PSČ: 03046

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiac

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 110 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: Durchschnittlicher tätigkeitsbezogener Jahresumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre: - Los 1 und Los 2:

mindestens 600.000 EUR - Los 3: mindestens 300.000 EUR - Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung (Personenschäden mind. 3 Mio. EUR, sonstige Schäden mind. 1 Mio. EUR)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 30,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestens 2 vergleichbare Referenzen in den letzten 7 Jahren im

Bereich Verkehrsanlagen + Freianlagen/Medienkorridore (je > 3 Mio. EUR Baukosten) BIM-

Erfahrung nach AIA.pdf (LOD/LOIN) Erfahrung mit Altlasten, Kampfmitteln und bergrechtlichen

Anforderungen Qualifiziertes Personal (Projektleiter + Team) mit mindestens 3 Jahren

einschlägiger Erfahrung und Verfügbarkeit 2026-2028

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 70,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Auftragsbezogenes Organisationskonzept

Opis: Mit dem Angebot ist eine Darstellung der auftragsbezogenen Organisation des

Projektteams einzureichen mit Organigramm und Benennung der Projektleitung, der Person (en) für Fachplanungen und Bauüberwachung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Auftragsbezogene Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung betrauten Personals

Opis: Mit dem Angebot sind Curriculum Vitae und persönliche Projektreferenzen der Mitglieder des Projektteams Die Unterlagen sollen Angaben zu folgenden Punkten enthalten: -

Ausbildung (einschl. Kopie des akademischen Abschlusses) - Beruflicher Lebenslauf / Berufserfahrung - Anzahl an Berufsjahren bezogen auf die Aufgabenstellung - Auftragsbezogene Zusatzqualifikationen/ Nachweise - Auftragsbezogenen Referenzen der Einzelpersonen, aus denen deren Erfahrung mit vergleichbaren Projekten hervorgeht: Die Referenzen müssen mindestens Angaben über die ausgeführten Tätigkeiten, den Leistungsumfang (Gesamtprojektvolumen in EUR sowie das Auftragsvolumen in EUR), den Auftraggeber (mit Kontaktdaten einer Ansprechperson) und den Leistungszeitraum (Gesamtprojektlaufzeit sowie Auftragslaufzeit) enthalten. Es ist anzugeben, in welcher Rolle der jeweilige Projektbearbeiter (Mitarbeiteraufgaben oder Leistungsaufgaben) tätig war. Es sind die Projekteinhalte so darzustellen, dass eine Prüfung der Vergleichbarkeit mit den ausgeschriebenen Leistungen möglich ist: Verkehrsanlagenplanung Bauüberwachung Verkehrsanlagen Zusätzlich können darüber hinaus weitere Nachweise beigefügt werden (z.B. Referenzschreiben). Die persönlichen Projektreferenzen müssen sich nicht ausschließlich auf die im Anstellungsverhältnis mit dem Bieter erbrachten Leistungen begrenzen.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: BIM-Umsetzungskonzept exakt nach AIA - Auftraggeber Informationsanforderung (Anlage) Hinweis: VOR - BIM-Abwicklungsplan Die in den Unterlagen rot gekennzeichneten Abschnitte sind durch den Auftragnehmer im Zuge der Abgabe vollständig, prüffähig und fachgerecht in blauer Schrift auszufüllen. Dies gilt verbindlich für die Kapitel 2.2, 2.3, 6.5, 8.1.1, 8.2.1 sowie 9.4.1 bis 9.4.4.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis/Honorar

Opis: Das günstigste Angebot erhält die maximale Punktzahl 10. Die Bewertung der weiteren Angebote erfolgt im Dreisatz mit antiproportionaler Zuordnung.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YJ6HATL/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YJ6HATL>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 30/04/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YJ6HATL>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 23/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Von der vergebenden Stelle können ausgewählte

Bewerbungsunterlagen im Teilnahmewettbewerb nachgefordert werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Die Bieter sind verpflichtet, Angebote für alle drei Lose abzugeben. Teilangebote für einzelne Lose sind nicht zulässig. Bieter, die nicht für alle Lose anbieten, werden von der weiteren Teilnahme ausgeschlossen.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: EGC Entwicklungsgesellschaft Cottbus mbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: EGC Entwicklungsgesellschaft Cottbus mbH

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Infrastrukturplanung Verkehr + Freianlagen TP 3 und TP4

Opis: Mit dem Strukturwandel in der Lausitz wird das ehemalige Industrie- und Bergbauareal zum Lausitz Science Park (LSP) entwickelt. Die Leistung umfasst die vollständige Planung der Verkehrsanlagen sowie Freianlagen und Medienkorridore nach HOAI §§ 41 und 47 (Lph 1-9, stufenweise Beauftragung). Wichtig: Bieter sind verpflichtet, Angebote für alle 3 Lose abzugeben. Teilangebote für einzelne Lose sind ausgeschlossen, um eine einheitliche Gesamtplanung und die vollständige Erschließung aller Teilprojekte zu gewährleisten.

Interný identifikátor: Los 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71311200 Poradenské služby pre oblasť dopravných systémov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71247000 Dohľad nad stavebnými prácami

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Siemens-Halske-Ring 2

Mesto: Cottbus

PSČ: 03046

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiac

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 440 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: Durchschnittlicher tätigkeitsbezogener Jahresumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre: - Los 1 und Los 2:

mindestens 600.000 EUR - Los 3: mindestens 300.000 EUR - Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung (Personenschäden mind. 3 Mio. EUR, sonstige Schäden mind. 1 Mio. EUR)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 30,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestens 2 vergleichbare Referenzen in den letzten 7 Jahren im

Bereich Verkehrsanlagen + Freianlagen/Medienkorridore (je > 3 Mio. EUR Baukosten) BIM-

Erfahrung nach AIA.pdf (LOD/LOIN) Erfahrung mit Altlasten, Kampfmitteln und bergrechtlichen

Anforderungen Qualifiziertes Personal (Projektleiter + Team) mit mindestens 3 Jahren

einschlägiger Erfahrung und Verfügbarkeit 2026-2028

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 70,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Auftragsbezogenes Organisationskonzept

Opis: Mit dem Angebot ist eine Darstellung der auftragsbezogenen Organisation des Projektteams einzureichen mit Organigramm und Benennung der Projektleitung, der Person(en) für Fachplanungen und Bauüberwachung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Auftragsbezogene Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung betrauten Personals

Opis: Mit dem Angebot sind Curriculum Vitae und persönliche Projektreferenzen der Mitglieder des Projektteams Die Unterlagen sollen Angaben zu folgenden Punkten enthalten: -

Ausbildung (einschl. Kopie des akademischen Abschlusses) - Beruflicher Lebenslauf /

Berufserfahrung - Anzahl an Berufsjahren bezogen auf die Aufgabenstellung -

Auftragsbezogene Zusatzqualifikationen/ Nachweise - Auftragsbezogenen Referenzen der Einzelpersonen, aus denen deren Erfahrung mit vergleichbaren Projekten hervorgeht: Die Referenzen müssen mindestens Angaben über die ausgeführten Tätigkeiten, den

Leistungsumfang (Gesamtprojektvolumen in EUR sowie das Auftragsvolumen in EUR), den Auftraggeber (mit Kontaktdaten einer Ansprechperson) und den Leistungszeitraum

(Gesamtprojektlaufzeit sowie Auftragslaufzeit) enthalten. Es ist anzugeben, in welcher Rolle der jeweilige Projektbearbeiter (Mitarbeiteraufgaben oder Leistungsaufgaben) tätig war. Es

sind die Projektinhalte so darzustellen, dass eine Prüfung der Vergleichbarkeit mit den

ausgeschriebenen Leistungen möglich ist: Verkehrsanlagenplanung Bauüberwachung

Verkehrsanlagen Zusätzlich können darüber hinaus weitere Nachweise beigefügt werden (z.B.

Referenzschreiben). Die persönlichen Projektreferenzen müssen sich nicht ausschließlich auf die im Anstellungsverhältnis mit dem Bieter erbrachten Leistungen begrenzen.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: BIM-Umsetzungskonzept exakt nach AIA - Auftraggeber Informationsanforderung

(Anlage) Hinweis: VOR - BIM-Abwicklungsplan Die in den Unterlagen rot gekennzeichneten

Abschnitte sind durch den Auftragnehmer im Zuge der Abgabe vollständig, prüffähig und

fachgerecht in blauer Schrift auszufüllen. Dies gilt verbindlich für die Kapitel 2.2, 2.3, 6.5,

8.1.1, 8.2.1 sowie 9.4.1 bis 9.4.4.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis/Honorar

Opis: Das günstigste Angebot erhält die maximale Punktzahl 10. Die Bewertung der weiteren Angebote erfolgt im Dreisatz mit antiproportionaler Zuordnung.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YJ6HATL/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YJ6HATL>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 30/04/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YJ6HATL>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 23/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Von der vergebenden Stelle können ausgewählte

Bewerbungsunterlagen im Teilnahmewettbewerb nachgefordert werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Die Bieter sind verpflichtet, Angebote für alle drei Lose abzugeben. Teilangebote für einzelne Lose sind nicht zulässig. Bieter, die nicht für alle Lose anbieten, werden von der weiteren Teilnahme ausgeschlossen.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: EGC Entwicklungsgesellschaft Cottbus mbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: EGC Entwicklungsgesellschaft Cottbus mbH

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Infrastrukturplanung Verkehr + Freianlagen TP 1 und TP2

Opis: Mit dem Strukturwandel in der Lausitz wird das ehemalige Industrie- und Bergbauareal zum Lausitz Science Park (LSP) entwickelt. Die Leistung umfasst die vollständige Planung der Verkehrsanlagen sowie Freianlagen und Medienkorridore nach HOAI §§ 41 und 47 (Lph 1-9,

stufenweise Beauftragung). Wichtig: Bieter sind verpflichtet, Angebote für alle 3 Lose abzugeben. Teilangebote für einzelne Lose sind ausgeschlossen, um eine einheitliche Gesamtplanung und die vollständige Erschließung aller Teilprojekte zu gewährleisten.
Interný identifikátor: Los 3

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71311200 Poradenské služby pre oblasť dopravných systémov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71247000 Dohľad nad stavebnými prácami

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Siemens-Halske-Ring 2

Mesto: Cottbus

PSČ: 03046

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiac

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: Durchschnittlicher tätigkeitsbezogener Jahresumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre: - Los 1 und Los 2:

mindestens 600.000 EUR - Los 3: mindestens 300.000 EUR - Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung (Personenschäden mind. 3 Mio. EUR, sonstige Schäden mind. 1 Mio. EUR)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 30,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestens 2 vergleichbare Referenzen in den letzten 7 Jahren im Bereich Verkehrsanlagen + Freianlagen/Medienkorridore (je > 3 Mio. EUR Baukosten) BIM-

Erfahrung nach AIA.pdf (LOD/LOIN) Erfahrung mit Altlasten, Kampfmitteln und bergrechtlichen Anforderungen Qualifiziertes Personal (Projektleiter + Team) mit mindestens 3 Jahren einschlägiger Erfahrung und Verfügbarkeit 2026-2028

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 70,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5
Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5
Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Auftragsbezogenes Organisationskonzept

Opis: Mit dem Angebot ist eine Darstellung der auftragsbezogenen Organisation des Projektteams einzureichen mit Organigramm und Benennung der Projektleitung, der Person(en) für Fachplanungen und Bauüberwachung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Auftragsbezogene Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung betrauten Personals

Opis: Mit dem Angebot sind Curriculum Vitae und persönliche Projektreferenzen der Mitglieder des Projektteams Die Unterlagen sollen Angaben zu folgenden Punkten enthalten: -

Ausbildung (einschl. Kopie des akademischen Abschlusses) - Beruflicher Lebenslauf / Berufserfahrung - Anzahl an Berufsjahren bezogen auf die Aufgabenstellung -

Auftragsbezogene Zusatzqualifikationen/ Nachweise - Auftragsbezogenen Referenzen der Einzelpersonen, aus denen deren Erfahrung mit vergleichbaren Projekten hervorgeht: Die Referenzen müssen mindestens Angaben über die ausgeführten Tätigkeiten, den Leistungsumfang (Gesamtprojektvolumen in EUR sowie das Auftragsvolumen in EUR), den Auftraggeber (mit Kontaktdaten einer Ansprechperson) und den Leistungszeitraum (Gesamtprojektlaufzeit sowie Auftragslaufzeit) enthalten. Es ist anzugeben, in welcher Rolle der jeweilige Projektbearbeiter (Mitarbeiteraufgaben oder Leistungsaufgaben) tätig war. Es sind die Projekthinhalte so darzustellen, dass eine Prüfung der Vergleichbarkeit mit den ausgeschriebenen Leistungen möglich ist: Verkehrsanlagenplanung Bauüberwachung Verkehrsanlagen Zusätzlich können darüber hinaus weitere Nachweise beigelegt werden (z.B. Referenzschreiben). Die persönlichen Projektreferenzen müssen sich nicht ausschließlich auf die im Anstellungsverhältnis mit dem Bieter erbrachten Leistungen begrenzen.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: BIM-Umsetzungskonzept exakt nach AIA - Auftraggeber Informationsanforderung (Anlage) Hinweis: VOR - BIM-Abwicklungsplan Die in den Unterlagen rot gekennzeichneten Abschnitte sind durch den Auftragnehmer im Zuge der Abgabe vollständig, prüffähig und fachgerecht in blauer Schrift auszufüllen. Dies gilt verbindlich für die Kapitel 2.2, 2.3, 6.5, 8.1.1, 8.2.1 sowie 9.4.1 bis 9.4.4.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis/Honorar

Opis: Das günstigste Angebot erhält die maximale Punktzahl 10. Die Bewertung der weiteren Angebote erfolgt im Dreisatz mit antiproportionaler Zuordnung.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YJ6HATL/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YJ6HATL>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 30/04/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YJ6HATL>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 23/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Von der vergebenden Stelle können ausgewählte

Bewerbungsunterlagen im Teilnahmewettbewerb nachgefordert werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Die Bieter sind verpflichtet, Angebote für alle drei Lose abzugeben. Teilangebote für einzelne Lose sind nicht zulässig. Bieter, die nicht für alle Lose anbieten, werden von der weiteren Teilnahme ausgeschlossen.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: EGC Entwicklungsgesellschaft Cottbus mbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Landes Brandenburg

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: EGC Entwicklungsgesellschaft Cottbus mbH

Registračné číslo: HRB 3201

Poštová adresa: Siemens-Halske-Ring 2

Mesto: Cottbus

PSČ: 03046

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: EGC Team Gewerbeflächenentwicklung

E-mail: gewerbeflaechen@egc-cottbus.de

Telefón: +49 355729913-0

Internetová adresa: <https://www.egc-cottbus.de/>

Profil kupujúceho: <https://www.egc-cottbus.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Registračné číslo: t:03318661719

Poštová adresa: Heinrich-Mann-Allee 107

Mesto: Potsdam

PSČ: 14473

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de

Telefón: +49 3318661719

Internetová adresa: <https://mwaek.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%C3%BCfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: ab2e2be2-9f3a-4f23-b7d5-f46d18fff582 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 24/03/2026 23:59:18 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 209134-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 60/2026

Dátum uverejnenia: 26/03/2026